

中西區區議會
二〇二二至二〇二三年度
地區工程及設施管理委員會
第五次會議
會議紀錄

日期：二〇二二年十月二十日（星期四）

時間：下午三時正（緊接文化、教育、醫療、康樂及社會事務委員會第五次會議）

地點：香港中環統一碼頭道 38 號
海港政府大樓 14 樓
中西區區議會會議室

出席者：

臨時主席：

楊浩然議員*（第一部分 - 選舉委員會臨時主席）
楊哲安議員*（第二部分 - 正式會議）

委員：

楊浩然議員* [註：在第一部分會議主持選舉臨時主席]
楊哲安議員* [註：在第二部分會議為臨時主席]

註：*出席整個會議的議員

嘉賓名單：

第 4 項

何慧欣女士	康樂及文化事務署	高級工程策劃經理（技術專責組）
李志龍先生	康樂及文化事務署	項目策劃經理 1（項目小組）
鄭舜妮女士	HIR 建築設計室	設計總監
鍾子豪先生	HIR 建築設計室	設計總監
鍾樹榮先生	HIR 建築設計室	建築設計師

第 5 項

何淑儀女士	康樂及文化事務署	中西區康樂事務經理
游潤華女士	康樂及文化事務署	中西區副康樂事務經理（分區支援）

列席者：

梁子琪先生, JP	中西區民政事務處 中西區民政事務專員 [註：會議開始至下午三時零八分]
謝穎嘉女士	中西區民政事務處 中西區民政事務助理專員 [註：出席整個會議]
楊婧倩女士	中西區民政事務處 一級行政主任（區議會）
莫智健先生	中西區民政事務處 高級行政主任（地區管理）
文志超先生	中西區民政事務處 行政主任（地區管理）1
馮妙玲女士	康樂及文化事務署 總康樂事務經理（香港西）
何淑儀女士	康樂及文化事務署 中西區康樂事務經理
游潤華女士	康樂及文化事務署 中西區副康樂事務經理（分區支援）
李玉潔女士	康樂及文化事務署 圖書館高級館長（中西區）
謝淑芬女士	康樂及文化事務署 圖書館館長（石塘咀公共圖書館）
任麗珍女士	地政總署 總產業主任（港島東，西及南區地政處）

秘書

何啟賢先生 中西區民政事務處 行政助理（區議會）7

因事缺席者：

彭家浩議員

歡迎

區議會副主席楊浩然議員表示由於已有足夠法定人數，因此宣布二〇二二至二〇二三年度地區工程及設施管理委員會（地管會）第五次會議正式開始，並歡迎各與會者出席。

2. 楊議員指由於地管會主席及副主席的職位同時懸空，根據《中西區區議會會議常規》第34（7）條，會議需要在出席的委員會成員當中，選出一名議員為臨時主席，主持該會議。他以區議會副主席身份主持會議的第一部分，即選舉委員會臨時主席。

3. 此外，楊議員表示由於疫情反覆，為了保障大家健康，秘書處在是次會議將作出以下安排：（1）不招待公眾人士旁聽；（2）秘書處只會安排最簡要人手；（3）入內採訪的傳媒及議員助理需要登記；（4）進入會議室的人士需接受探熱；（5）所有與會人士需要自備及配戴口罩；（6）秘書處在是次會議將不會提供茶杯；及（7）增設咪套。楊議員補充為配合政府的防疫措施，所有進入海港政府大樓的人士，於到達相關的政府處所時必須

使用「安心出行」流動應用程式，掃描「安心出行」二維碼，否則將被拒絕進入上述政府處所。政府了解市民對私隱的重視，有關資料如無需要繼續保存，將於 31 天後被銷毀。另外，為識別與會者身份，秘書處職員會檢查進入會議室人士的職員證及索取名片，以作記錄。

第一部分 - 選舉委員會臨時主席

第 1 項：通過第一部分會議議程

(下午 3 時 05 分)

4. 楊浩然議員表示由於各位委員對會議議程沒有意見，因此宣布議程獲得通過。

第 2 項：選舉委員會臨時主席

(下午 3 時 05 分至 3 時 06 分)

5. 楊浩然議員指出由於地管會主席及副主席的職位同時懸空，根據《中西區區議會會議常規》（《常規》）第 34（7）條，出席的委員會成員須以簡單多數票的方式選出一名議員為臨時主席，主持該會議。臨時主席將享有《常規》賦予主席主持會議的一切權力。楊議員介紹臨時主席的選舉過程為表決以不記名形式投票，並以簡單多數票方式選出。由於委員對選舉方式沒有其他意見，楊議員請各委員選出臨時主席，並查詢各委員有否提名。

6. 楊哲安議員示意角逐是次會議的臨時主席。

7. 楊浩然議員表示由於只有一名候選人，因此宣布楊哲安議員當選為是次會議的臨時主席。他補充根據《常規》第 34（7）條，臨時主席將主持今次會議，並享有《常規》賦予主席主持會議的一切權力。由於《常規》並未提及會議前後臨時主席除主持會議外的其他主席權力，故秘書處將會繼續按《常規》第 7（2）條的做法，在日後相關的委員會會議前，先擬備議程和傳閱會議文件。如秘書處在會議的三個淨工作日前接獲過半數議員對有關討論事項或文件的書面或口頭反對，則有關討論事項或文件須予撤銷。楊浩然議員宣布把會議第二部分交由當選委員會臨時主席的楊哲安議員繼續主持。

第二部分 - 正式會議

第 1 項：通過第二部分會議議程

(下午 3 時 07 分)

8. 臨時主席表示為了更有效進行討論，現建議每項討論事項以「四分鐘包問包答」形式進行，亦請各位出席代表在發言和回應時盡量精簡。他請委員留意在有需要時作適當的利益申報。臨時主席指由於各位委員對會議議程沒有意見，因此宣布第二部分會議議程獲得通過。

第 2 項：通過二〇二二年七月二十一日地區工程及設施管理委員會二〇二二至二〇二三年度第四次會議紀錄

(下午 3 時 07 分)

9. 臨時主席表示秘書處在會前未有收到委員提出就二〇二二年七月二十一日地管會二〇二二至二〇二三年度第四次會議紀錄（擬稿）的修訂建議，由於各委員對有關會議紀錄（擬稿）沒有其他修訂建議，因此宣布有關會議紀錄獲得通過。

第 3 項：主席報告

(下午 3 時 07 分)

10. 臨時主席表示沒有報告事項。

討論事項

第 4 項：中山紀念公園公共遊樂空間改造工程計劃 (中西區地區工程及設施管理委員會文件第 10/2022 號)

(下午 3 時 08 分至 3 時 37 分)

11. 臨時主席歡迎康樂及文化事務署（康文署）及 HIR 建築設計室代表出席會議。他表示文件是由康文署提交，並請署方代表介紹文件。

12. 康文署項目策劃經理 1(項目小組)李志龍先生表示為了鼓勵和促進社區參與和共議是項改造工程計劃，署方委聘顧問公司進行不同形式的公

眾諮詢，包括問卷調查和親子工作坊，以收集地區人士（例如遊樂場使用者、鄰近學校的學生及其家長）對中山紀念公園公共遊樂空間改造工程計劃的意見，並且在收集和整理有關意見後，把可行的建議納入遊樂空間的設計之內。他請 HIR 建築設計室代表向各委員介紹計劃的社區參與活動詳情，以及遊樂空間的設計概念。李先生請各委員留意建議中的參考圖片和模擬效果圖有機會因應日後的實際情況而有所修改或改動。

13. HIR 建築設計室設計總監 鄭舜妮女士表示，其公司獲康文署委託就中山紀念公園公共遊樂空間改造工程計劃進行設計。她首先向各委員介紹遊樂場的基本背景資料，表示場地位於中山紀念公園內靠近干諾道西和停車場的位置，場地面積雖然不大，但廣受區內兒童歡迎。現時遊樂場的北面和東面被一條迴廊包圍，迴廊內設有座位，亦是前往公園其他地方的主要通道。現時遊樂場的設計與中山紀念公園的整體設計概念相吻合，並以孫中山先生對發展中國鐵路的理念為主題。鄭女士表示在設計的前期階段進行了一連串的社區共創參與活動，其中包括問卷調查和舉辦兩次以區內兒童及其家長為對象的工作坊。她補充曾經分別以現場採訪和網上訪問形式進行有關問卷調查，共獲得 159 個回覆。此外，他們亦聯同明愛堅道社區中心和香港基督教女青年會西環綜合社會服務處舉辦兩次工作坊。調查結果顯示，大部分受訪者較喜歡體能性較強的遊樂設施，尤其以攀爬類的繩網設施最受歡迎。受訪者亦希望場地能夠設有滑索和高滑梯，以及各類具有感官和社交元素的設施。她強調參與第一階段共創工作坊的家長和兒童一直以來都十分關心中西區遊樂場的發展，他們期望改造後的遊樂場設有富挑戰性的遊樂設施，並且有其獨特之處。她補充工作坊透過不同模式與家長及其子女進行溝通，包括利用互動紙牌遊戲向他們提問，從中了解他們的想法。工作坊亦透過手工藝形式讓兒童創作心目中的遊樂場，有關的設計元素均是繽紛多彩和具有不同的遊樂元素，例如以雲作為設計靈感來源的平台和以彩虹作為創作元素的滑梯。設計團隊在完成共創工作坊和問卷調查，並利用相關數據和了解參與者的想法之後進行了初步設計，並且再就初步設計諮詢個別區內兒童的意見，以及邀請他們就個別設施例如感官牆和地面圖案提供設計元素。鄭女士之後介紹改造後的場地整體設計概念將以航空為主題，而有關主題亦能配合中山紀念公園的整體規劃概念，即是以孫中山先生希望發展中國的理想作為主題延伸出來。她補充年青時期的孫中山先生除了對發展中國的鐵路之外，亦對發展中國的航空事業抱有遠大理想，因此新設計將以航空作為設計概念。她表示新設計將會稍為擴建現有的遊樂場範圍，務求設置更多遊樂設施供兒童使用。遊樂場的正中位置將會興建一座附有各種攀爬設施的滑梯塔，場地的其地地方亦會設有滑索、鞦韆、旋轉設施、雲狀的攀爬組合、感官牆和傳聲筒等多元化遊樂設施。她強調新設計已考慮不同年齡兒童的需要，把設施分為供兩至五歲

兒童和供五至十二歲兒童使用，而遊樂設施將主要以雲和飛機作為設計元素。鄭女士又介紹新設計將會保留現有的迴廊，並將會在遊樂場的南面和西面位置興建附有飛機圖案的遮蔭座位供家長使用。

14. 楊浩然議員表示看到很多與航空有關的設計元素，但他質疑是否需要如此強調航空作為設計元素，並認為會把中山紀念公園變為以航空為主題的公園。他指中山紀念公園的原有設計概念並非如此，而是應以孫中山先生為主。楊議員認為新設計的遮蔭設施不足，而由於家長多數會於日間攜同子女到訪遊樂場，因此他要求增加遮蔭設施。此外，楊議員提及在較早舉行的文化、教育、醫療、康樂及社會事務委員會第五次會議中，其中一項議題是有關中西區欠缺網球場設施，並指香港總共劃分為十八個行政區，而每一區都應該設有網球場，所以他不明白為何中西區沒有網球場設施，他亦對此感到遺憾。他又指私人大廈和屋苑會所都可以設有自己的網球場，所以認為政府一定可以在區內找到地方興建網球場，只是事在人為。他表示中山紀念公園現時已經設有體育館，並認為要在公園內加設網球場才稱得上完整。他表示中西區一直受政府重視，因此不解中西區內為何沒有網球場，並查詢當局會否藉此機會在中山紀念公園內加設網球場。

15. HIR 建築設計室鄭舜妮女士回應楊浩然議員就有關以航空作為遊樂場主題的意見，表示中山紀念公園原有的設計概念是希望帶出孫中山先生對中國的貢獻和理念，而在新設計的場地將會設有二維碼，並將連接至介紹相關歷史的資料，希望到訪遊樂場的兒童可以在玩樂的同時亦有所得益。她又表示會研究在新設計中增加場地的遮蔭設施。

16. 康文署中西區副康樂事務經理（分區支援）游潤華女士表示署方已就中西區缺乏公眾網球場設施的議題作出書面回應，她建議可以在會後與委員再作商討。

17. 楊浩然議員對康文署的回應文件內容感到不滿，並重申香港總共劃分為十八區，質疑為何不是每一區都設有公眾網球場設施。他認為中山紀念公園既然現時正進行重新規劃設計，為何署方不可以藉此機會在公園增設網球場，假如署方完全拒絕有關建議亦應給予理由。他認為署方不應拒絕考慮有關建議，而有關討論亦非浪費時間。

18. 康文署游潤華女士回覆署方曾經研究把使用率較低的堅彌地城配水庫遊樂場改建為網球場，惟經研究後因未能配合水務署使用配水庫上蓋的相關規定而未能推行有關改建計劃。她補充中西區是最早開發的地區，土地資源有限，故署方可研究的方向局限於改建現有設施。游女士表示署方

已備悉委員的關注，並會繼續與委員商討和進行有關研究。

（會後備註：堅彌地城配水庫遊樂場的名稱已於二〇二一年七月更改為堅尼地城配水庫遊樂場）

19. 臨時主席表示十分期待遊樂場的新設計和優化後的狀況，而他本人曾經多次視察場地，亦曾使用該遊樂場設施。他認同以航空作為場地的新設計概念，而下一步更可考慮以航天作為設計概念，將有助啟發下一代，並且讓使用設施的兒童感到更為刺激。他表示在暑假期間曾到訪歐洲，看到當地的遊樂場設計創意無限、大膽嘗試。臨時主席指現今香港的人口出生率低，大部分家庭都只有一名子女，導致兒童不懂得與人玩耍，所以他期望新的遊樂設施可以具備更多人與人之間的互動元素。他亦贊成在新設計中加入旋轉設施，並表示不明白為何現時的遊樂場總是欠缺「氹氹轉」和「搖搖板」等需要人與人之間互動的遊樂設施，所以他期望新設計的概念是可以鼓勵小朋友一同玩耍。他雖然贊成在新設計加入傳聲筒設施，但他指出遊樂場人多時環境嘈雜，因此設計公司須注意有關設施是否可行。此外，臨時主席認同新設計應增加遮蔭設施，並指香港的天氣越來越熱，所以建議加設具噴水霧功能的氣扇等降溫設施。他最後向署方查詢工程進度時間表，並要求署方回應委員提出的意見。

20. 康文署李志龍先生感謝委員提出寶貴意見，並表示署方將會進一步深化遊樂場的設計，以及研究增添遊樂設施的社交元素和互動體驗。署方亦會與供應商討論有關傳聲筒的問題，並且研究在迴廊以外的周邊範圍增添遮蔭設施。至於有關工程進度的提問，他表示工程預計在二〇二三年第二季展開，並於二〇二四年第二季完成。

21. 臨時主席鼓勵署方在設計新設施時可更有冒險精神，他不明白為何現時的所有鞦韆已改用軟膠製成，導致兒童已不能站在鞦韆上玩耍。他又認為現時所有遊樂設施都過於安全，沒有機會讓兒童受傷或犯錯，令兒童不能從遊玩中學懂保護自己。他表示署方在過去數年在放寬場地使用方面一直有進步，他建議署方可以在場地設置警告牌，署方便能減少責任。臨時主席表示由於沒有其他委員發言，因此宣布結束是項討論。

第 5 項：改善山頂花園設施

(中西區地區工程及設施管理委員會文件第 9/2022 號)

(下午 3 時 37 分至 3 時 46 分)

22. 臨時主席表示文件是由他本人提交，他在看過康樂及文化事務署（康文署）提交的書面回覆後邀請署方代表就有關議題進行簡報。

23. 康文署中西區副康樂事務經理（分區支援）游潤華女士簡介有關山頂花園的背景資料，以及建議的寵物遊樂設施供委員參考。她指依山而建的山頂花園採用傳統英式花園設計，共分為上草地、中草地和下草地三個部分。山頂花園除了設有涼亭、小食亭和洗手間等配套設施外，舊總督山頂別墅守衛室亦位於其中。山頂花園的特色是設有多條彎曲小徑，而花園內的「青年同心林」是於香港回歸祖國 20 周年時設立，該處種植有數十棵樹木。回應臨時主席曾經提出在山頂花園內增設寵物遊樂設施的建議，游女士表示署方經諮詢香港愛護動物協會的意見和參觀其他設有寵物設施的場地後，建議寵物遊樂設施的設計應以簡單為佳。由於山頂花園的環境貼近大自然，署方建議可考慮安裝以木為設計元素的小平台，供寵物主人把寵物放在小平台上拍照。另外，游女士亦建議可考慮在「青年同心林」或上草地的其中一處增設寵物遊樂設施，並解釋「寵物共享公園」和「寵物公園」的分別。游女士表示將於稍後時間聯同臨時主席實地視察以商討細節，並表示署方將諮詢場地使用者就有關建議方案的意見，以及申請額外撥款以進行有關的建議工程。

24. 臨時主席感謝康文署代表作出介紹，他歡迎所有委員參加實地視察，並要求署方把實地視察的舉行時間和地點等資料通知彭家浩議員和楊浩然議員。臨時主席表示山頂花園雖然範圍廣闊，但由於個別位置是熱門的婚紗照拍攝地點，所以有需要就設置寵物遊樂設施的位置再作商討。就有關在中西區內的其他地點設立「寵物公園」，他建議政府統計「中西區海濱長廊 – 西區副食品批發市場段」內四個碼頭的使用人數，並把使用人數最少的碼頭改建為「寵物公園」，讓寵物在該範圍內自由活動。臨時主席表示由於沒有其他委員發言，因此宣布結束是項討論。

（會後備註：康文署已根據臨時主席的建議，於會議後邀請所有委員出席實地視察；而有關的實地視察已於二〇二二年十一月八日完成。）

資料事項

第 6 項：康樂及文化事務署中西區公共圖書館舉辦的推廣活動暨使用概況匯報

(中西區地區工程及設施管理委員會文件第 8/2022 號)

(下午 3 時 46 分)

25. 臨時主席表示文件由康樂及文化事務署提交，並請委員備悉有關文件。

第 7 項：康樂及文化事務署中西區設施管理匯報
(中西區地區工程及設施管理委員會文件第 7/2022 號)
(下午 3 時 46 分)

26. 臨時主席表示文件由康樂及文化事務署提交，並請委員備悉有關文件。

第 8 項：其他事項
(下午 3 時 47 分)

27. 臨時主席表示沒有其他事項。

第 9 項：下次會議日期
(下午 3 時 47 分)

28. 臨時主席表示是次會議是本年最後的一次地管會會議，他藉此感謝各委員和部門代表出席本年的會議，而下次會議日期將待定。

29. 會議於下午三時四十七分結束。

會議紀錄於 二〇二三年一月十二日 通過

臨時主席：楊哲安議員

秘書：何啟賢先生

中西區區議會秘書處
二〇二三年一月